

Conocimiento de la fiesta *Ani xeati* en los estudiantes de la Institución Educativa N° 33100-B, en la ceja de selva peruana

Knowledge of the Ani xeati party in the students of the Educational Institution N° 33100-B, in the Peruvian jungle eyebrow

Lic. Arrely Marquel Valles López ^a valles_marquel@hotmail.com

Mg. Ángel Héctor Gómez Landeo ^b arzapay@hotmail.com

Mg. Carlos Manuel Zacarías Mercado ^c czacarias70@hotmail.com

Mg. Freddy Elar Ferrari Fernández ^d freddy_ferrari@unu.edu.pe

^a Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía

^b Universidad Nacional de Ucayali

^c Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía

^d Universidad Nacional de Ucayali

Recibido: Mayo/06/2020 • Aceptado: Julio/02/2020 • Publicado: Agosto/31/2020

RESUMEN

El objetivo de esta investigación fue determinar el nivel de conocimiento que los estudiantes del quinto y sexto grados de educación primaria de la Institución Educativa N° 33100-B, Honoria-Huánuco, Perú, poseen acerca de la fiesta *Ani xeati*, considerando esta escuela es bilingüe –shipibo-español-, está ubicada en un poblado shipibo y posee un entorno en el que existen pueblos mestizos y andinos. El estudio fue no experimental, descriptivo puro y se trabajó una población de 20 estudiantes que están en los últimos grados del nivel primaria, quienes respondieron a un test sobre el tema de estudio. Los resultados demostraron el incipiente nivel de conocimiento sobre esta celebración en los estudiantes de la muestra, pues alrededor de dos tercios de alumnos denotaron esta falencia.

ABSTRACT

The objective of this research was to determine the level of knowledge that students of the fifth and sixth grades of primary education of the Educational Institution N° 33100-B, Honoria-Huánuco, Peru, have about the *Ani xeati* festival, considering this school is bilingual –shipibo-spanish-, it is located in a Shipibo town and has an environment in which there are mestizo and Andean peoples. The study was non-experimental, purely descriptive and a population of 20 students who are in the last grades of the primary level was studied, who responded to a test on the subject of study. The results showed the incipient level of knowledge about this celebration in the students of the sample, since around two thirds of the students indicated this deficiency.

Keywords: Party, identity, *Ani xeati*.

Palabras claves: Fiesta, identidad, *Ani xeati*.

INTRODUCCIÓN

Los medios de comunicación masivos de la cultura hegemónica, como internet, televisión, periódicos, entre otros, influyen en la población para que algunos patrones culturales tradicionales se dejen de practicar, por eso se produce el proceso de sustitución de una costumbre por otra; por ejemplo, la fiesta de *Halloween* por el Día de la Canción Criolla. Al respecto, dice Urrutia (2009):

Pero aquí se presenta también de manera problemática su crisis, frente a la invasión avasallante de contenidos culturales foráneos a través de los medios de comunicación. De esta constatación, la necesidad de preservar y reforzar social y políticamente el patrimonio inmaterial festivo. (p. 36)

De esta situación no es ajena al pueblo Shipibo-Conibo, porque la influencia de la cultura de tipo occidental es notoria en el cambio de su actitud respecto a su cultura, en este caso, cuando su población, en particular la infantil, desconoce sus costumbres ancestrales, por eso para ellos no tiene relevancia las costumbres propias, como la fiesta *Ani xeati* (fiesta de la Gran Libación).

Sobre esta problemática, no existen investigaciones que tienen relación directa con el presente trabajo, pero sí afines, como las que plantean Landázuri y López (2016), quienes sostienen que las prácticas culturales que se derivan de las fiestas tradicionales constituyen el contrapeso ante a la modernidad, es decir a través de la fiesta tradicional se puede resistir culturalmente ante el avallasamiento de una cultura exógena. Sobre este considerando, complementa Bautista Ramírez (2015) cuando confirma la importancia de las fiestas populares tradicionales en la preservación de los elementos socioculturales propios, que, además, esta se constituye en un recurso cultural para la afirmación de la identidad. Mientras que Diez (1996) sostiene que la fiesta patronal funciona como un conector con la identidad local, en el mundo exterior.

Poca literatura especializada apunta sobre la significatividad de la fiesta tradicional en la preservación de la cultura originaria a pesar de la influencia de una serie elementos exógenos que van debilitado progresivamente el conocimiento que poseen los jóvenes de hoy acerca de una celebración tradicional como el *Ani xeati*. Precisamente, la iniciativa de realizar esta investigación surgió durante los procesos pedagógicos que el equipo de autores realizó con estudiantes de la comunidad indígena de Nueva Alianza del pueblo Shipibo-Conibo, quienes evidenciaron poco apego por su cultura. Esta realidad percibida despertó la curiosidad por saber qué tanto conocen de esta fiesta tradicional de su pueblo los estudiantes.

El *Ani xeati* es, como lo expresa Delgado (2017), una celebración que confluye “un conjunto de ritos de transición femeninos acompañados de competencias rituales entre varones y entre mujeres, danzas, música y el consumo de bebidas alcohólicas (masato, hecho a base de Yuca y guarapo, hecho a base de caña de azúcar).” (p. 78)

Tournon (2002) refiere que esta celebración tiene cuatro componentes: 1) la fiesta central, 2) la mutilación femenina del clítoris y de cerquillo, 3) el duelo entre los varones y 4) la caza de animales salvajes. Esta celebración tenía una duración de nueve días, aunque en los últimos años se ha festejado solo dos.

Morin y Saladin D’Anglure (citados por Delgado, 2017) precisan que, considerando que la expresión *Ani xeati* se emplee para el corte del clítoris, en realidad sirve también

para aludir a la fiesta del ritual de corte de clítoris, dicha expresión se aplica también para otros ritos de pasaje acompañados de libaciones colectivas, como los cortes de cabello de los jóvenes (varones y mujeres) antes del matrimonio, las fiestas de cosecha y las fiestas de fin de duelo. Para el caso específico del corte de clítoris, los autores identifican tres nombres: *kaya xeati* (bebida del alma), *joneti xeati* (*joneti*: cortar el clítoris) y *joni ati* (hacer persona). Esta última denominación es particularmente sugerente si, como veremos más adelante, diversos elementos de la fiesta nos sitúan ante el complejo proceso de devenir *jonikobo*, verdadera persona. (p. 80)

Ante lo expuesto, y considerando que no existe investigaciones directamente relacionados con el nivel de conocimiento que tienen los estudiantes de la comunidad indígena de Nueva Alianza sobre *el Ani xeati*, se decidió abordar el tema; el objetivo del presente estudio fue determinar el nivel de conocimiento sobre la celebración shipibo referida en los estudiantes del quinto y sexto grado de la Institución Educativa N° 33100-B, Honoria-Huánuco, Perú.

METODOLOGÍA

Considerando lo definido por Briones (1996), es una investigación de tipo no experimental ya que durante el proceso investigativo no se manipuló ninguna variable independiente, en este sentido, el investigador solo observa y describe el objeto de estudio sin intervenir (Behar, 2008). El nivel de investigación es el descriptivo, porque describe fenómenos sociales en una circunstancia temporal y geografía determinada.

La población de estudio fue de 20 estudiantes del quinto y sexto grados de educación primaria de la Institución Educativa N° 33100-B, Honoria-Huánuco, Perú, que se ubica en una zona rural de la Amazonía rodeada de poblados o caseríos cuyos habitantes son mayoritariamente mestizos y andinos; a estos alumnos se les aplicó un test de conocimientos sobre *el Ani xeati* que fue sometido a juicio de expertos y se analizó su confiabilidad con el alfa Cronbach, cuyo resultado fue 0.87.

Con los datos obtenidos, se elaboró una tabla de distribución de frecuencias relativas y relativas porcentuales y su respectiva figura para presentar los resultados.

RESULTADOS

En esta sección se presentan los resultados, de modo conciso, de las dimensiones de la variable de estudio: a) Preparación de la fiesta, b) Llegada de los invitados, c) Enfrentamiento, d) Sacrificio de los animales, e) Ablación del clítoris, f) Corte de cerquillo,

g) Mensaje de la fiesta *Ani xeati*. En el presente artículo se presenta en forma sintética los resultados del análisis de las variables de la siguiente manera:

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Sí	7	35%	35%	35%
	No	13	65%	65%	100%
	Total	20	100%	100%	

Tabla 1. Nivel de conocimiento de la fiesta *Ani xeati*

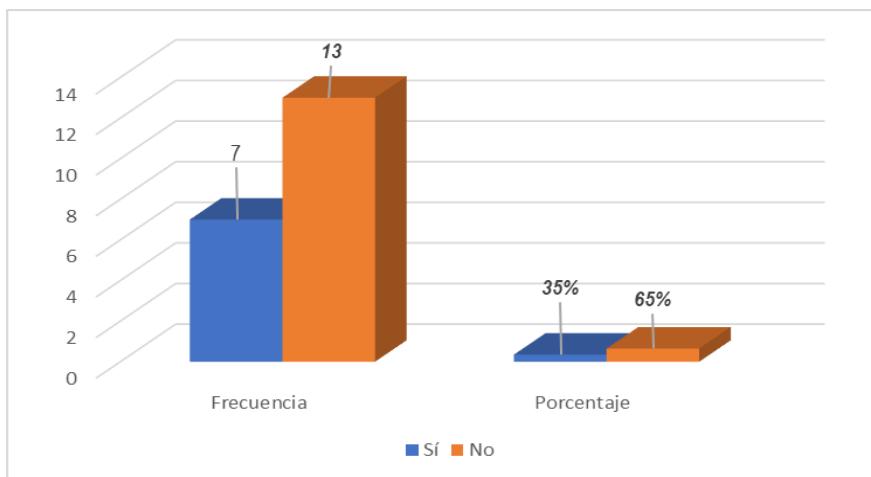


Figura 1. Nivel de conocimiento de la fiesta *Ani xeati*

En la tabla se evidencia que del 100% del total de la muestra, respecto a la fiesta del *Ani Xeati*, respondieron no conocer más de dos tercios, y solo el 35% conoce esta tradición. En conclusión, frente a la información proporcionada por los estudiantes a través del test, estamos ante una mayoría que no conoce la fiesta *Ani xeati*, de lo cual se infiere que se debe realizar intervenciones pedagógicas con fines de recuperación y afirmación de la identidad cultural.

DISCUSIÓN

La escritura y la tradición oral son las principales aliadas de la cultura para subsistir, ya que un pueblo sin cultura está condenado a desaparecer. La tradición oral se sirve de la oralidad y de la memoria histórica para preservar los conocimientos culturales de los pueblos. En este sentido, el pueblo Shipibo-Conibo tiene, principalmente, en la memoria histórica y la oralidad a dos pilares para conservar y transmitir su cultura a las posteriores generaciones, por ejemplo, a través de la fiesta del *Ani xeati* puede garantizar la conservación de su identidad cultural a partir de la reafirmación de sus valores auténticos (Ramírez, 2015b). Sin embargo, existen algunas comunidades de este mismo pueblo pano que demuestran débil apego por su cultura. Es el caso de la comunidad indígena Nueva Alianza, que está asentada en el distrito de Honoria, provincia de Puerto Inca, en la región Huánuco, ya que de acuerdo a los resultados analizados en cada uno de los hallazgos de la presente investigación y en concordancia con el objetivo general, que en algunas dimensiones destacan indicadores por su fijación permanente y otros indicadores por su tendencia a la desaparición.

Esta situación propició el análisis y la descripción de cada una de las dimensiones para comprender por qué ciertas actividades que se desarrollan antes y durante de la fiesta del *Ani xeati* tienden prácticamente a borrarse de la memoria histórica del estudiante, mientras que otras aún tienden a mantenerse.

La preparación de la fiesta es fundamental para garantizar el éxito del *Ani xeati*, por eso los organizadores demoraban entre uno a dos años para contar con el licor suficiente que embriagaría a los invitados a través del masato. El masato es el resultado de la siembra de la yuca y posterior fermentación en tinajas. Otra actividad importante que realizaban fue la caza de animales para que sirvan luego de blanco en la competencia durante el desarrollo de la fiesta de libación o la cría de aves de corral para que cumplan el mismo fin (muertos los animales eran asados y consumidos por los invitados), como también la construcción de una casa para los invitados. De acuerdo con lo descrito y a los resultados de la investigación, la

mayoría de los estudiantes desconocen, también, las actividades que se realizaban en la preparación de la fiesta del *Ani xeati*, o que denota falencias en la identidad cultural.

La celebración de este festejo implica realizar actividades desde la recepción de quienes son invitados, pero la mayoría al no conocer lo importante qué es y cómo se desarrolla la celebración en su conjunto, también presenta sesgos en el conocimiento de cuán importante es esta primera etapa de la celebración. Para Tamayo (1997) el conocimiento de la fiesta tradicional y sus elementos, -en este caso, el uso del vestido, de los diseños pintados en el cuerpo de los invitados, la recepción de invitados en una casa especial-, son elementos que coadyuvan en la afirmación cultural del individuo y de la comunidad.

Así mismo, parte de la fiesta que motiva esta investigación son las actividades de enfrentamiento y las costumbres de cantar, bailar el mashá, beber masato, y el *Koshimeananai* -pelea de las mujeres y los hombres-. Se afirma que, de igual modo, la mayoría de los estudiantes tampoco conocen estas etapas. También, otros elementos como el uso de los instrumentos musicales propios, sea la *paka*, *tamarinti* (manguaré) o el *tanpára* (tambor) no quedan grabadas en su memoria histórica, debido a que no son considerados instrumentos prácticos o significativos (Organización de las Naciones Unidas para la Educación y la Cultura-UNESCO, s.f.)

Gran parte de los estudiantes desconocen la importancia espiritual de las actividades propias de esta la caza, por ejemplo, el *Inábo tsakati*, que significa el sacrificio de animales. Las huanganas, maquisapas, paujil, sachavaca, sajino, añuje y venado cazados previamente o la crianza de los animales domésticos eran amarrados en una especie de cruz de palos con diseños, para que sirvan de objetivos cuando eran flechados por los invitados que se enfrentaban en una competencia. Esta dimensión llama la atención, pues se está desvaneciendo de la memoria histórica de los estudiantes. Se infiere que es una consecuencia, pues al ser una competencia, motivo de orgullo de sus abuelos, en la actualidad ya no se practica porque son otros tipos de competencias que atraen a las nuevas generaciones, como

el fútbol y el vóley, además este proceder de las nuevas generaciones se refuerza cuando los padres no transmiten mediante la oralidad o práctica del patrimonio cultural festivo (Urrutia, 2009b).

Al ser una práctica muy antigua, es natural que, aun siendo parte del Ani xeati, los estudiantes de últimos grados de educación primaria desconozcan la ablación del clítoris y los motivos que inducían a esta mutilación y cómo lo hacían. En general, ellos desconocen la importancia del corte del clítoris (*xebiana tsekati*) en la cultura de su pueblo. Esta actividad no se practica ni se transmite de generación en generación, no obstante, están apareciendo dirigentes que promueven la preservación de esta práctica ancestral en la memoria histórica del pueblo Shipibo-Conibo. Esta práctica fue duramente combatida por la iglesia a la que consideraba pagana e incluso es considerada dañina contra la mujer por los grupos feministas. En este contexto no se augura el retorno de esta práctica ancestral.

El nivel de desconocimiento es alto también sobre la actividad del corte del cerquillo (*bestékanai*). Este hecho es resaltado por Valenzuela y Valera (2005), quienes sindican a los mismo Shipibo-Conibo responsables por no hacer nada para evitar la pérdida de sus costumbres. A este factor habría que añadir la influencia de la moda globalizada y de los medios de comunicación que difunden cortes de pelo contemporáneos y que atrae la simpatía de las nuevas generaciones, en consecuencia, para ellos no es relevante el corte del cerquillo a pesar que su cultura lo considera una forma de hermosear a la mujer.

Estos resultados son sumamente preocupantes, pues trasluce la pérdida de la identidad de la mayoría de los estudiantes como pueblo Shipibo-Conibo, ya que existe la tendencia de borrarse la fiesta del *Ani Xeati* en su memoria histórica. Con esta afirmación coincide también Vidal-Naquet (1996) quien menciona la importancia de la memoria histórica de un pueblo en la preservación de los hechos del pasado, como su historia, cosmovisión, arte, saberes entre otros y por ende de su identidad.

Es importante señalar que este resultado no coincide con la investigación realizado por Pomacarhua (2013), quien llega a la conclusión de que los estudiantes de la institución Educativa “Mariscal Agustín Gamarra” Huando – Huancavelica tienen un alto índice de conocimiento de la danza que se practica en su comunidad. Esto quiere decir que allí las festividades tradicionales están vivas, gracias a la influencia de los padres y de la comunidad, mediante la transmisión oral o la práctica de la misma.

En este respecto, la investigación de Ramírez (2015b) sindica a la fiesta popular tradicional como un recurso cultural de la identidad cultural; en consecuencia, si el estudiante Shipibo-Conibo no cuenta con ese importante recurso cultural que mantiene viva a través de su práctica o transmisión oral, entonces no va a poder afirmar su identidad cultural.

Esta afirmación coincide también con la investigación de Landázuri y López (2016b) cuando señalan que la fiesta tradicional resulta ser como un mecanismo importante para la resistencia cultural, ya que permite la recuperación de la memoria histórica, de los valores, las tradiciones y las formas de vida de la comunidad. También, Urrutia (2009c) considera que la fiesta constituye una expresión social de identidad grupal. Esta afirmación tiene relación con la investigación de Diez (1996b), pero Diez va más lejos cuando llega a la conclusión de que la fiesta conecta con la identidad local.

El resultado de la presente investigación, por sí mismo, debería convertirse en una voz de alerta para las autoridades comunales y educativas, ya que tiene graves consecuencias: debilitamiento de la identidad del niño y por ende de la comunidad.

Otro probable factor que ha influido en el bajo nivel de conocimiento que tienen del *Ani Xeati* los estudiantes del quinto y sexto grado de la Institución Educativa N° 33100-B es el contexto socio-cultural. Al respecto, Navarro y Trigueros (2009) sostienen:

Esta otra perspectiva se remonta a los trabajos de Vygotsky y Wallon y, posteriormente, aparecen otras nuevas teorías sobre el contexto sociocultural y el desarrollo, como los estudios de Bruner (1991), quien aceptando la influencia del entorno pone énfasis en el análisis de los procesos cognitivos en la construcción de los significados, partiendo del contacto con el mundo (p. 166). En este sentido, es necesario precisar que el contexto (las autoridades y padres de familia, las sectas religiosas, etc.) han influido en la pérdida de la práctica de las costumbres ancestrales.

En un primer momento, aproximadamente hace 50 años, la presencia europeizante – cristiana de misión de los Jesuitas misioneros, que se localizaba a media hora de la comunidad nativa del pueblo Shipibo-Conibo, influyó en su transformación cultural. En un segundo momento, la presencia actual de dos iglesias evangélicas, denominadas Iglesia Evangélica Cristiana Sanidad (pentecostal), Iglesia Adventista del Séptimo Día, influyen también en la transformación cultural de la comunidad indígena Nueva Alianza. Es conocida la intolerancia de estas iglesias hacia las costumbres ancestrales de los pueblos indígenas, ya que las consideran pecaminosas o diabólicas. Los feligreses ante las amonestaciones contra la práctica de estas costumbres no transmiten su tradición a sus hijos y nietos.

También es importante mencionar otras causas, como los medios de comunicación masiva, la cultura globalizadora, la influencia cultural de las comunidades mestizas cercanas a la comunidad indígena Nueva Alianza. Ante lo expuesto, se recalca que existe un bajo nivel de conocimiento de la fiesta *Ani xeati* en los estudiantes del quinto y sexto grado de la Institución Educativa N° 33100-B.

CONCLUSIONES

En el presente trabajo se ha determinado que el nivel de conocimiento de la fiesta *Ani xeati* en los estudiantes del quinto y sexto grado de la Institución Educativa N° 33100 – B fue bajo, en este sentido se observa la pérdida de la identidad de la mayoría de los estudiantes, ya que existe la tendencia de borrarse la fiesta del *Ani Xeati* de su memoria histórica.esta

afirmación se apoya en los resultados, ya que según estos, la mayoría de los estudiantes no conocen la fiesta mencionada.

Por otra parte, es importante mencionar que los estudiantes tienen conocimientos sobre actividades que se desarrollan antes y durante de la fiesta del *Ani xeati* que tienden a mantenerse en su memoria histórica (enfrentamiento entre varones y enfrentamiento entre mujeres), mientras que otras actividades tienden a borrarse de su memoria histórica como la importancia que tiene la ablación del clítoris en la sociedad Shipibo-Conibo y del corte de cerquillo.

REFERENCIAS

- Behar, D. (2008). *Metodología de la investigación*. Editorial Shalom.
- Briones, G. (1996) *Metodología de la investigación cuantitativa en ciencias sociales*. Colombia: ICFES.
- Delgado, G. (2017). *El malestar en la cultura shipibo-konibo*. Tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid, España. <https://eprints.ucm.es/43274/1/T38923.pdf>
- Diez, A. (1996). *Fiestas patronales y redefinición de identidades en los andes centrales*. (tesis de posgrado). Pontificia Universidad Católica del Perú. Lima, Perú. Recuperado de http://www.equiponaya.com.ar/congreso2000/ponencias/Alejandro_Diez.htm
- Landázuri, G. y López, L. (2016). *La fiesta patronal de San Gregorio Atlapulco, México. Espacio de reproducción cultural e identitaria*. Universidad Nacional Autónoma de México. Ciudad de México, México. (tesis) Recuperado de [http://www.revistas.unam.mx/Inicio/Vol_8,_No_2_\(2012\)/Landazuri-Benitez](http://www.revistas.unam.mx/Inicio/Vol_8,_No_2_(2012)/Landazuri-Benitez)
- Navarro, V. y Trigueros, C. (2009). *Investigación y juego motor en España*. Lleida: Ediciones de la Universitat de Lleida.
- Pomacarhua, E. (2013). *Conocimiento de la danza del Acca Huaylas en los estudiantes de la institución Educativa “Mariscal Agustín Gamarra” Huando – Huancavelica*.

(tesis de pregrado). Universidad Nacional de Huancavelica, Huancavelica, Perú.
Recuperado de <http://alicia.concytec.gob.pe/vufind/Record/RUNH.../Details>

Ramírez, Y. (2015). Las fiestas populares tradicionales, reflejo de la identidad cultural de las comunidades. *Revista Caribeña de Ciencias Sociales* (mayo 2015). Disponible en <http://www.eumed.net/rev/caribe/2015/05/fiestas.html>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura - UNESCO. (s.f.). Usos sociales, rituales y actos festivos. Disponible en <https://ich.unesco.org/es/usos-sociales-rituales-y-00055>

Tournon, J. (2002). *La merma mágica. Vida e historia de los Shipibo – Conibo del Ucayali*. Lima: Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica.

Urrutia, J. (2009). Fiestas y Rituales. Disponible en <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001871/187158s.pdf>

Valenzuela, P. y Valera, A. (2005). Koshi shinanya ainbo. El testimonio de una mujer shipiba. Lima: UNMSM.



Conocimiento de la fiesta Ani xeati en los estudiantes de la Institución Educativa N° 33100-B, en la ceja de selva peruana (Arrely Marquel Valles – López) Por [Revista Kolpa](#) se encuentra bajo una [Licencia Creative Commons–No Comercial–Sin Derivadas 3.0 Upported.](#)